



ISSN 0030-0713

**SVEZAK 12**

# OGLAS ZA POMORCE

**NOTICE TO MARINERS**

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT  
SPLIT - HRVATSKA**

**Prosinac / December 2012.**

**Oglasi / Notices: 1 - 38**

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

## SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II.** ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III.** ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII.** OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr) / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

*For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJ  
dr. sc. Zvonko Gržetić

**I**  
**Uvodna objašnjenja**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskuz razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglas	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prehodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**Pregled ispravaka**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 100-16 .....	10,	Peljar I .....	14,15,16,17,18,19,20,
- 100-17 .....	3,4,5,6,7,9,11,	.....	21,22,23,
- 100-18 .....	1,2,8,9,	Peljar za male brodove: .....	
- 100-19 .....	3,4,7,10,	- I dio .....	Nema ispravaka
- 100-20 .....	4,7,12,13,	- II dio .....	24,25,26,27,28,29,30,
- 50-4 .....	1,2,	Popis svjetala i signala za maglu	31,32,33,34,35,36,
- Plan 20 .....	1,2,	Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka
- Plan 22 .....	9,10,	Ispravci Kataloga .....	37,38



**II**  
**ISPRAVCI KARATA**  
*Corrections to Charts*

**JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA**  
**HRVATSKA - CROATIA**

**1 - 12/12      Jadranovo, svjetlo: karakteristika**

Poništava se ispravak 2(P)-4/06

*Jadranovo, light: characteristic*

Cancel 2(P)-4/06

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18 (4-7/12); 50-4 (2-9/12); Plan 20 (5-9/09).

**2 - 12/12      Jadranovo, svjetlo, karakteristika**

Ucrtati ★ na 45°13'39"N - 014°37'05"E i upisati karakteristiku: B Bl 4s 3M.

*Jadranovo, light, characteristic*

Insert ★ in 45°13'39"N - 014°37'05"E and characteristic: B Bl 4s 3M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18 (1-12/12); 50-4 (1-12/12); Plan 20 (1-12/12).

**3 - 12/12      Olib, jugoistočno od otoka: iznos dubine**

Promijeniti 8 na 44°21,15'N - 014°49,9'E u: 5<sub>2</sub>

*Olib, SE of islet: depth*

Substitute 8 by 5<sub>2</sub> in 44°21,15'N - 014°49,9'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (2-11/12); 100-19 (2-11/12).

**4 - 12/12      Bračić, pličina: iznos dubine**

Promijeniti 5<sub>2</sub> na 44°10,0'N - 014°50,0'E u: 4<sub>8</sub>

*Bračić, shoal: depth*

Substitute 5<sub>2</sub> by 4<sub>8</sub> in 44°10,0'N - 014°50,0'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (3-12/12); 100-19 (3-12/12); 100-20 (3-11/12).

**5 - 12/12      Zverinački kanal, pličine: iznos dubine**

1. Promijeniti 4<sub>8</sub> na 44°10,40'N - 014°53,00'E u: 4

2. Promijeniti 8<sub>2</sub> na 44°09,85'N - 014°53,65'E u: 7<sub>8</sub>

*Zverinački kanal, shoals: depth*

1. Substitute 4<sub>8</sub> by 4 in 44°10,40'N - 014°53,00'E

2. Substitute 8<sub>2</sub> by 7<sub>8</sub> in 44°09,85'N - 014°53,65'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (4-12/12).

**6 - 12/12      Otok Sestrunj, pličina Bela Njiva: iznos dubine**

Promijeniti 4<sub>3</sub> na 44°11,8'N - 014°56,6'E u: 3<sub>9</sub>

*Island Sestrunj, shoal Bela Njiva: depth*

Substitute 4<sub>3</sub> by 3<sub>9</sub> in 44°11,8'N - 014°56,6'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (5-12/12).

**7 - 12/12      Sestrunjski kanal, pličine: iznos dubine**

1. Promijeniti 10<sub>8</sub> na 44°12,2'N - 014°55,4'E u: 10<sub>6</sub>

2. Promijeniti 17 na 44°12,4'N - 014°55,9'E u: 14<sub>9</sub>

*Sestrunjski kanal, shoals: depth*

1. Substitute 10<sub>8</sub> by 10<sub>6</sub> in 44°12,2'N - 014°55,4'E

2. Substitute 17 by 14<sub>9</sub> in 44°12,4'N - 014°55,9'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (6-12/12); 100-19 (4-12/12); 100-20 (4-12/12).

**8 - 12/12      Riječki zaljev, Omišaljski zaljev: iznos dubine**

1. Promijeniti 11<sub>4</sub> na 45°13,7'N - 014°31,3'E u: 11<sub>6</sub>

2. Promijeniti 13<sub>2</sub> na 45°12,2'N - 014°32,1'E u: 14<sub>2</sub>

3. Promijeniti 12<sub>8</sub> na 45°11,85'N - 014°32,2'E u: 12<sub>5</sub>

*Island Krk, NW coast, W of island: depths*

1. Substitute 11<sub>4</sub> by 11<sub>6</sub> in 45°13,7'N - 014°31,3'E

2. Substitute 13<sub>2</sub> by 14<sub>2</sub> in 45°12,2'N - 014°32,1'E

3. Substitute 12<sub>8</sub> by 12<sub>5</sub> in 45°11,85'N - 014°32,2'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18 (2-12/12).



## II

### 9 - 12/12 Mali Lošinj, Sveti Martin: novo svjetlo

Ucertati ★ na 44° 32,0'N - 014° 29,0'E i upisati C Bl (3) 9s 5m 2M

*Mali Lošinj, Sveti Martin: new light*

Insert ★ in 44° 32,0'N - 014° 29,0'E and insert light description: C Bl (3) 9s 5m 2M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17, (7-12/12); 100-18 (8-12/12); Plan 22 (1-11/12).

### 10 - 12/12 Istočna obala otoka Lošinj, E od otoka: iznos dubine

Promijeniti 18 na 44°33,6'N - 014°27,6'E u: 18<sub>3</sub>

*Island Lošinj, E coast, E of island: depth*

Substitute 18 by 18<sub>3</sub> in 44°33,6'N - 014°27,6'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-16, (7-8/12); 100-19 (7-12/12); Plan 22 (9-12/12).

### 11 - 12/12 Istočna obala otoka Lošinj, E od otoka: iznos dubine

Promijeniti 18<sub>5</sub> na 44°33,6'N - 014°27,6'E u: 18<sub>3</sub>

*Island Lošinj, E coast, E of island: depth*

Substitute 18<sub>5</sub> by 18<sub>3</sub> in 44°33,6'N - 014°27,6'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (9-12/12).

### 12 - 12/12 Kanal Mali Ždrelac: svjetleća oznaka, karakteristika

Ucertati ★ na 44°00'52"N - 015°15'23"E i upisati: Z Bl 2s 6m 3M

*Channel Mali Ždrelac: light, characteristic*

Insert ★ in 44°00'52"N - 015°15'23"E and: Z Bl 2s 6m 3M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20 (7-12/12).

### 13 - 12/12 Kanal Mali Ždrelac: svjetleća oznaka, karakteristika

Ucertati ★ na 44°00'52"N - 015°15'21"E i upisati: C Bl 2s 6m 3M

*Channel Mali Ždrelac: light, characteristic*

Insert ★ in 44°00'52"N - 015°15'21"E and: C Bl 2s 6m 3M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20 (12-12/12);

## III

### ISPRAVCI PELJARA Corrections to Sailing Directions

#### PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Izdanje - Edition 2012

---

### 14 - 12/12 Riječki zaljev: Otok Krk, Omišaljski zaljev: iznos dubine

Redak 7, promijeniti:

stoji: - *pličinu* (11,4)...

treba: - *pličinu* (11,9)...

str. 82

---

### 15 - 12/12 Istočna obala otoka Cres: iznos dubine

Redak 21, promijeniti:

stoji: ...*pličine* (6,5 m i 8,3 m)...

treba: ...*pličine* (6,9 m i 8,3 m)...

str. 96

---

### 16 - 12/12 Sjeveroistočna obala otoka Pag, uvala Žigljen: iznos dubine

Redak 51, promijeniti:

stoji: ...*pličina* (5,1 m)...

treba: ...*pličina* (5 m)...

str. 119

---





### III

---

**17 - 12/12 Mali Ždrelac, prolaz: Upute za plovidbu**

Redak 54, dodati:

Prolaz Mali Ždrelac, svjetleća oznaka na stupu ispod mosta, lateralna desna, na 44°00'52"N - 015°15'23"E postavljena.

Karakteristika: Z Bl 2 sekunde 6 metara 3 milje.

str. 162

---

**18 - 12/12 Mali Ždrelac, prolaz: Upute za plovidbu**

Redak 54, dodati:

Prolaz Mali Ždrelac, svjetleća oznaka na stupu ispod mosta, lateralna lijeva, na 44°00'52"N - 015°15'21"E postavljena.

Karakteristika: C Bl 2 sekunde 6 metara 3 milje.

str. 162

---

**19 - 12/12 Poništava se ispravak 7(T) - 2/12**

str. 171

---

**20 - 12/12 Gaženica, luka: svjetleća oznaka**

Redak 01, dopuniti:

Svjetleća plutača, žuta, poseban značaj na 44°05.304'N - 015°15.502' E postavljena.

Karakteristika: Ž Bl 3 sekunde 2 milje

Ploviti oprezno.

str. 171

---

**21 - 12/12 Zaljev Marina, svjetlo: karakteristika**

Redak 23, promijeniti:

**stoji:** ...svjetlo na rtu Pasji rat - bijela stožasta kula s galerijom...

**treba:** ...svjetlo na rtu Pasji rat - crvena stožasta kula s galerijom...

str. 211

---

**22 - 12/12 Marina, svjetlo: karakteristika**

Redak 02, promijeniti:

**stoji:** Svjetlo na rtu Pasji rat - bijela stožasta kula s galerijom...

**treba:** Svjetlo na rtu Pasji rat - crvena stožasta kula s galerijom...

str. 212

---

**23 - 12/12 Poništava se ispravak 19(T) - 11/09**

str. 258

---

**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I dio**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2002**

Nema ispravaka - Nil

**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II dio**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2003**

---

**24 - 12/12 Poništava se ispravak 30(T) - 3/12**

str. 43

---

**25 - 12/12 Poništava se ispravak 34(T) - 3/12**

str. 100

---

**26 - 12/12 MALI ŽDRELAC, prolaz: ORIJENTACIJA**

*ORIJENTACIJA*, dodati:

Prolaz Mali Ždrelac, svjetleća oznaka na stupu ispod mosta, desna strana, na 44°00'52"N - 015°15'23"E postavljena.

Karakteristika: Z Bl 2 sekunde 6 metara 3 milje.

str. 100

---



### III

---

**27 - 12/12 MALI ŽDRELAC, prolaz: ORIJENTACIJA**

ORIJENTACIJA, dodati:

Prolaz Mali Ždrelac, svjetleća oznaka na stupu ispod mosta, lijeva strana, na 44°00'52"N - 015°15'21"E postavljena.

Karakteristika: C Bl 2 sekunde 6 metara 3 milje.

str. 100

---

**28 - 12/12 ZALJEV MARINA: svjetlo, karakteristika**

ORIJENTACIJA, promijeniti dio teksta: ...od naselja Marina - bijela stožasta kula... u: ...od naselja Marina - crvena stožasta kula...

str. 178

---

**29 - 12/12 MARINA, luka: svjetlo, karakteristika**

ORIJENTACIJA, promijeniti dio teksta: Svjetlo na rtu Pasji rt - bijela stožasta kula s galerijom... u: Svjetlo na rtu Pasji rt - crvena stožasta kula s galerijom...

str. 178

---

**30 - 12/12 MARINA AGANA: svjetlo, karakteristika**

ORIJENTACIJA, promijeniti dio teksta: Svjetlo na rtu Pasji rt - bijela stožasta kula s galerijom... u: Svjetlo na rtu Pasji rt - crvena stožasta kula s galerijom...

str. 179

---

### IV

#### ISPRAVCI POPISA SVJETALA

#### *Corrections to List of Lights*

#### POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU

#### *Izdanje - Edition 2009*

---

<b>31 - 12/12</b>							
263	- Sv. Martin,	44 32.0	C Bl (3) 9s	5	2	Crveni stup, 4m	(2(0,3+1);0,3+6,1)s
E3014	glava gata	14 29.0					
<b>32 - 12/12</b>							
417	- - III, obala kanala,	44 00.9	Z Bl 2s	6	3	Zeleni stup na potpornom	(0,5+1,5)s
E3171,73	most, E strana	15 15.4				zidu ispod mosta	
<b>33 - 12/12</b>							
418	- - II, obala kanala,	44 00.9	C Bl 2s	6	3	Crveni stup na betonskom	(0,5+1,5)s
E3171,74	most, W strana	15 15.3				bloku ispod mosta	
<b>34 - 12/12</b>							
513,2	- - Marina Frapa,	43 31.6	C Bl 3s	7	3	Crvena kula sa stupom i	(0,5+2,5)s
E3292,2	vanjski lukobran, glava	15 58.3				galerijom na kamenom	<b>Pot</b> 012°-187° (175°)
						postolju, 5m	
<b>35 - 12/12</b>							
538	Pasji rt	43 30.6	C Bl 5s	8	4	Crvena stožasta kula s ga-	(0,5+4,5)s
E3304		16 08.1				lerijom na postolju, 7m	
<b>36 - 12/12</b>							
579	- Stobreč, uvala,	43 29.9	C Bl (3) 9s	6	3	Crveni stup na bloku	(2 (0,5+1,5); 0,5+4,5)s
	W strana	16 31.9				u moru	<b>Pot</b> 033°-133° (100°)

---



V  
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*  
RADIOSLUŽBA ZA POMORCE  
Izdanje - *Edition 2012*

Nema ispravaka - *Nil*

VI  
ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*  
KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA  
Izdanje - *Edition 2008*

37 - 12/12      **Plan 22: naziv**

U popisu pomorskih karata pod naslovom **Prilazne karte i planovi**, za plan 22, u stupcu Naziv karte dodati: Uvala Mala Stinica str. 15

38 - 12/12      **Plan 22: naziv**

U popisu pomorskih karata pod naslovom **PRILAZNE KARTE I PLANOVI**, za plan 22, u stupcu Naziv karte ili plana dodati: Uvala Mala Stinica str. 27

VII  
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS*  
RADIOOGLASI na snazi 19. prosinca 2012. u 0800 LT (0600 UTC)

**2012. godina**

- 0254 Hrid Šilo, svjetlo, PS 165 / E3034 na 44°33,5'N - 014°20,9'E, pogašeno.
- 0253 Knežak, greben, svjetlo, PS 392,3 / E3111 na 44°02,7'N - 015°08,0'E, pogašeno.
- 0252 Rt Glavina, E strana, svjetleća oznaka, lateralna desna na 44°42,30'N - 014°52,41'E postavljena. Karakteristika: Z BI 3 sekunde 8 metara 4 milje.
- 0251 Hrid Seka velika, svjetlo PS 710,5 / E3599, na 42°39,1'N - 018°03,8'E, pogašeno.
- 0249 Luka Makarska, žuta svjetleća plutača na 43°17'27,0"N - 017°01' 21,5"E, oštećena i pogašena.
- 0248 Na približno 43°19.74'N - 016°26,28'E potopljena je podrtina opasna za navigaciju (Uvala Milna). Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0247 Martinšćica, glava gata, svjetlo PS 157/ E2762, na 44°49,1'N - 014°21,3'E, pogašeno.
- 0245 Do daljnje radovi na približno 43°20.39'N - 016°24,54'E (uvala Milna). Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0243 Harbac, svjetleća oznaka, lateralna lijeva, na 44°27'49"N - 014°33'07"E postavljena. Karakteristika: C BI (2) 5 sekunde 3 metra 2 milje.
- 0237 Škanj, signalna plutača, kardinalna S, na 43°00,78"N - 017°26,27'E, znak na vrhu nedostaje. Ploviti oprezno.
- 0232 Lunga, signalna oznaka, kardinalna W, na 45°08'36"N - 013°34'58"E, oštećena, znak na vrhu nedostaje. Ploviti oprezno.
- 0223 Pličina Konjina, signalna oznaka, kardinalna S, na 44°46,9'N - 013°56,5'E, oštećena, znak na vrhu nedostaje. Ploviti oprezno.
- 0221 Premantura, rt Kršine, pličina Kršine, signalna oznaka, kardinalna S, na 44°45,9'N - 013°54,4'E, oštećena. Ploviti oprezno.
- 0217 Od 5. studenog do daljnje radovi u kanalu Mali Ždrelec, od 0700 sati do 1300 sati (0600 UTC do 1200 UTC), osim subote i nedjelje. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0211 Do 15. prosinca radovi na spojnici pozicija (uvala V. Stinica):  
a) 44°43'41,0"N - 014°53'31,5"E  
b) 44°43'34,6"N - 014°53'00,5"E  
Zabranjena plovidba, zaustavljanje, ribarenje i sidrenje u polumjeru 100 metara.
- 0208 Od 22. listopada 2012. do 31. siječnja 2013. postavljena plutajuća mreža na spojnici rt Kras - rt Poduliki, (Tarska vala). Opasno za plovidbu.

## VII

- 0139 Plovidba prolazom Mali Ždrelac dopuštena kanalom širine 56,0 metara, dubine 4,70 metra. Kanal je označen lateralnim svjetlećim oznakama:  
 1) Svjetleća oznaka br. 1, lateralna lijeva, na 44°00'48,0" N - 015°15'36,0"E.  
 Karakteristika: C BI (2) 5 sekundi 6 metra 4 milje.  
 2) Svjetleća oznaka br. 2, lateralna lijeva, na 44°00'52,5"N - 015°15'20,5"E.  
 Karakteristika: C BI 2 sekunde 6 metra 3 milje.  
 3) Svjetleća oznaka br. 3, lateralna desna, na 44°00'52,00"N - 015°15'22,9"E.  
 Karakteristika: : Z BI 2 sekunde 6 metara 3 milje.  
 4) Svjetleća oznaka br. 4, lateralna lijeva, na 44°01'00,00"N - 015°15'24,0"E.  
 Karakteristika: C BI 4 sekunde 3 metra 3 milje.  
 5) Svjetleća oznaka br. 5, lateralna desna, na 44°01'00,00"N - 015°15'36,0"E.  
 Karakteristika: Z BI 4 sekunde 3 metara 3 milje.
- 0132 Morski prostor predviđen za slijetanje i polijetanje hidroaviona unutar spojnice pozicija:  
 a) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E  
 b) 43°31'34,98"N - 016°19'54,39"E  
 c) 43°30'37,17"N - 016°19'55,35"E  
 d) 43°30'54,82"N - 016°16'19,16"E  
 e) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E  
 Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0008 Do daljnjega zabranjuje se pristajanje, sidrenje i podvodne aktivnosti na dijelu Riječkog lukobrana od bitve 20 do bitve 22 i od bitve 26 do bitve 27.

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on December 19th 2012 at 0800 LT (0600 UTC)**

#### **Year 2012**

- 0254 Hrid Šilo, light, LL 165 / E3034 in 44°33,5'N - 014°20,9'E, unlit.
- 0253 Knežak, rock, light, LL 392,3 / E3111 in 44°02,7'N - 015°08,0'E, unlit.
- 0252 Rt Glavina, E side, lighted mark - starboard side, in 44°42,30'N - 014°52,41'E established. Characteristic: Fl G 3 seconds 8 metres 4 miles.
- 0251 Hrid Seka velika, light, LL 710,5 / E3599 in 42°39,1'N - 018°03,8'E, unlit.
- 0249 Makarska, port, lighted buoy - yellow, in 43°17'27,0"N - 017°01'21,5"E damaged and unlit.
- 0248 In vicinity 43° 19.74'N - 016° 26,28' E submerged wreck, danger for navigation (Milna cove). Wide berth and reduced speed requested.
- 0247 Martinščica, mole head, light, LL 157/ E2762 in 44°49,1'N - 014°21,3'E, unlit.
- 0245 Until next notice works in vicinity 43°20.39'N - 016°24,54'E (Milna, cove). Wide berth and reduced speed requested.
- 0243 Harbac, lighted mark - port side, in 44°27'49"N - 014°33'07"E established. Characteristic: Fl R (2) 5 seconds 3 metres 2 miles.
- 0237 Škanj, cardinal buoy S, in 43°00,78"N - 017°26,27'E, top mark missing. Wide berth requested.
- 0232 Lunga, cardinal mark west, in 45°08'36"N - 013°34'58"E, damaged, top mark missing. Wide berth requested.
- 0223 Shoal Konjina, cardinal mark north, in 44°46,9'N - 013°56,5'E, damaged, top mark missing. Wide berth requested.
- 0221 Premantura, cape Kršine, Kršine shoal, cardinal mark S, in 44° 45,9'N - 013° 54,4'E damaged.  
 Wide berth requested.
- 0217 From 5th November until next notice underwater works in Kanal Mali Ždrelac, from 0700 LT to 1300 LT (0600 UTC to 1200 UTC), except Saturday and Sunday. Wide berth and reduced speed requested.
- 0211 Until December 15th underwater works bounded by (Bay V. Stinica):  
 a) 44°43'41,0"N - 014°53'31,5"E  
 b) 44°43'34,6"N - 014°53'00,5"E  
 Navigation, anchorage, fishing in 100 meters radius prohibited.
- 0208 October 22nd 2012 to January 31st 2013, floating net in area bounded by cape Kras - cape Poduliki (Tarska vala). Danger to navigation.
- 0139 Navigation in channel Prolaz Mali Ždrelac, 56,0 metres in width and 4,70 metres in draught. Waterway marked by lateral lighted marks:  
 1) Lighted mark No. 1, lateral port, in 44°00'48,0"N - 015°15'36,0"E. Characteristic: Fl R (2) 5 seconds 6 metres 4 miles. 2) Lighted mark No. 2, lateral port, in 44°00'52,5"N - 015°15'20,5"E. Characteristic: FL R 2 seconds 6 metres 3 miles. 3) Lighted mark No. 3, lateral starboard, in 44°00'52,00"N - 015°15'22,9"E. Characteristic: Fl G 2 seconds 6 metres 3 miles. 4) Lighted mark No. 4, lateral port, in 44°01'00,00"N - 015°15'24,0"E. Characteristic: Fl R 4 seconds 3 metres 3 miles. 5) Lighted mark No. 5, lateral starboard, in 44°01'00,00"N - 015°15'36,0"E. Characteristic: Fl G 4 seconds 3 metres 3 miles.
- 0134 Luka Rijeka, outer side of pier, until next notice underwater works in vicinity 45°19,6'N - 014°25,6'E. Wide berth and reduced speed requested.
- 0132 Seaplane operating area bounded by: a) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E b) 43°31'34,98"N - 016°19'54,39"E c) 43°30'37,17"N - 016°19'55,35"E d) 43°30'54,82"N - 016°16'19,16"E e) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E. Wide berth and reduced speed requested.
- 0008 Until next notice berthing, anchoring and underwater activities are prohibited on the part of the pier in Rijeka Port from bitt 20 to 22, and from bitt 26 to 27.

**VII**  
**NAVAREA III**

**SECTION A**

*NAVAREA III Warnings in force December 18th 2012:*

538/12  
BLACK SEA  
Cancel NAVAREA III 470/12 and this message.

NAVAREA III 537/12  
MEDITERRANEAN SEA  
1.- Firing exercises 19 DEC12 from 1530 UTC to 1830 UTC, 20 DEC12 from 0130 UTC to 0430 UTC, 22 DEC12 from 0930 UTC to 1230 UTC and from 1930 UTC to 2230 UTC, and 23 DEC12 from 0130 UTC to 0430 UTC, in areas bounded by:  
Area 1  
34-25.0N 034-00.0E  
34-29.3N 034-07.0E  
34-23.0N 034-19.0E  
34-00.0N 034-08.0E  
34-10.0N 034-00.0E.  
Area 2  
34-20.3N 034-23.0E  
34-13.4N 034-35.4E  
34-00.0N 034-33.0E  
34-00.0N 034-14.0E.  
2.- Cancel this message on 230530 UTC DEC12.

536/12  
MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS  
NAVAREA III Warnings in force on 18th DEC 12 at 0600 UTC.  
2011: 329, 392, 445, 521, 522, 523, 524, 525.  
2012: 167, 329, 330, 331, 375, 469, 470, 474, 475, 495, 497, 503, 507, 509, 516, 521, 524, 525, 530, 532, 533, 534, 535, 536.  
1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.  
2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).  
3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).  
4.- Cancel NAVAREA III 517/12.  
5.- Cancel this message on 202359 UTC DEC12.

535/12  
GIBRALTAR STRAIT  
Cable laying operations in progress until further notices by C/S "TELIRI" supported by C/S "RAYMOND CROZE", along track joining:  
35-52.3N 005-17.5W  
35-57.7N 005-08.6W  
36-08.5N 005-06.1W  
36-23.9N 005-04.5W  
36-25.8N 005-04.9W.  
Wide berth requested.

534/12  
BLACK SEA - KERCH STRAIT  
1.- Gunnery exercises 18, 21 and 22 DEC12 from 0530 UTC to 1830 UTC, in area bounded by:  
44-52.8N 032-54.9E  
44-44.8N 033-05.9E  
44-44.8N 033-10.7E  
44-51.6N 033-10.9E.  
2.-Cancel this message on 221930 UTC DEC12.

533/12  
BLACK SEA - KERCH STRAIT  
1.- Gunnery exercises 18, 19 and 20 DEC12 from 1430 UTC to 1900 UTC, in area bounded by:  
45-03.5N 036-22.4E  
44-49.5N 036-21.9E  
44-45.0N 036-11.9E  
44-45.0N 035.56.9E  
44-49.6N 035-50.4E  
45-00.0N 035-50.4E.  
And coastline.  
2.- Cancel this message on 202000 UTC DEC12.

## VII

532/12

BLACK SEA - ROMANIA

1.-Firing exercise on 18 DEC12 from 1000 UTC to 1600 UTC in area bounded by:

43-45.0N 028-51.0E

43-45.0N 029-08.0E

43-55.0N 029-51.0E

43-55.0N 029-08.0E.

2.-Cancel this message on 181700 UTC DEC12.

530/12

GIBRALTAR STRAIT

1.- Underwater operations from 130800 UTC DEC12 thru 23 DEC12 by CS "ILE DE BREHAT" in the following positions:

35-55.0N 005-52.0W

35-55.0N 005-41.0W

35-52.0N 005-41.0W

35-52.0N 005-52.0W.

2.- Cancel this message on 232359 UTC DEC12.

525/12

BLACK SEA

Seismic survey operations by R/V "OGS EXPLORA" from 07 DIC12 to 06 JAN13, towing 1 streamer of 2100 metres in areas by:

44-10.8N 030-51.6E

44-10.8N 030-59.7E

44-06.9N 031-04.6E

44-04.8N 030-58.3E

44-09.1N 030-51.6E.

Wide berth requested.

524/12

KERCH STRAIT

1.- underwater operations thru 31 DEC12 by floating crane "PK-12" and tugboat in the following positions:

45-21.2N 036-39.4E

45-21.1N 036-39.6E

45-21.0N 036-39.9E

45-20.8N 036-40.2E

45-20.9N 036-40.4E

45-20.7N 036-40.3E

45-20.7N 036-40.2E.

2.- Cancel this message on 012359 UTC JAN13.

521/12

EASTERN MEDITERRANEAN - EGYPT

1.- Offshore rig "AMIRANTE" operating in 32-05.31N 030-32.90E.

Wide berth requested.

2. Cancel this message on 062359 UTC JAN13.

516/12

EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Exploration activities from 01 DIC12 to 31 JUL13, in area bounded by:

33-25,5N 033-07,5E

33-25,5N 033-37,5E

32-56,5N 033-01,5E

32-56,3N 032-54,2E

33-09,3N 032-36,2E.

2.- Wide berth requested.

3.- Cancel NAVAREA III 228/12.

4.- Cancel this message on 312359 UTC JUL13.

509/12

BLACK SEA

1.- Underwater gas pipeline was laid from 45-22.2N 030-55.5E to 45-42.5N 031-52.4E. Operations completed.

Anchoring, trawling, fishing at distance of 1NM along the trackline joining these positions are prohibited.

2.- Cancel NAVAREA III 501/12.

507/12

IONIAN SEA

1.- Scientific research in progress until further notice by R/V "NORDIC EXPLORER" , towing 10000 metres long streamer with yellow tail buoy and flashing light at the end, in area bounded by:

40-02.3N 018-53.9E

40-03.8N 019-13.0E

39-10.7N 020-26.4E

38-43.9N 020-33.5E

38-28.2N 020-32.3E

37-55.5N 019-54.7E



## VII

38-29.4N 018-55.3E

38-59.3N 018-53.2E.

Keep clear 8 NM astern, 5 NM on both sides and 5 NM ahead passing vessel are requested.

2.- Cancel NAVAREA III 489/12.

503/12

MEDITERRANEAN SEA

1.- Oceanographic campaign "INSTALLATION TELECOMUNICATION SUBMARINE CABLE" by vessel "TELIRI" from 21 NOV12 to 15 FEB13 in the following positions:

Line 1.

35-18.7N 002-56.1W to 36-44.8N 002-36.6W.

Line 2.

36-26.7N 005-05.5W to 35-53.2N 005-18.9W.

A wide berth requested.

2.- Cancel this message on 152359 UTC FEB13.

497/12

BLACK SEA - ROMANIA

The drilling platform "JUPITER" is in new position 44-46.2N 030-13.5E.

Wide berth requested.

Cancel NAVAREA III 488/12.

495/12

BLACK SEA - ROMANIA

Seismic survey operations by M/V "OCEANIC CHAMPION" from 16 NOV 12, towing 12 streamers of 6000 metres in areas by:

44-00.0N 029-29.6E

43-42.6N 029-29.3E

43-41.4N 029-40.6E

43-40.6N 029-44.1E

43-40.3N 029-50.4E

43-43.5N 029-58.3E

43-52.5N 030-11.0E

43-59.6N 030-11.2E.

5 nautical miles berth requested.

475/12

MEDITERRANEAN SEA

Turkish units participating operation mediterranean shield in the EASTERN MEDITERRANEAN are conducting maritime security operations to provide for the safe and secure movement of vessels at sea and to deter terrorism. If contacted by turkish units your cooperation and assistance in answering questions would be very much appreciated. Please report any suspicious activity or information to turkish warships or to the Turkish Naval Forces Command Operation Centre 00 90 312 4033093/2222 or email to DKHM(AT)DZKK(DOT)TSK(DOT)TR

474/12

MEDITERRANEAN SEA

1.- Logistic support to the rigs "BARAKA" and "MAAMOURA" by the ship "MARE LILLA" until 18 DIC12, in the following positions: 36-06.9N 010-49.2E and 36-22.5N 010-54.1E.

1000 meters berth requested.

2.- Cancel this message on 182359 DIC12.

469/12

BLACK SEA - ROMANIA

1.- Seismic survey operations by M/V "SYMPHONY" between 02 NOV12 to 20 MAY13, towing 12 streamers of 6000 length metres, in areas bounded by:

43-59.9N 030-11.4E

43-59.8N 030-26.2E

44-20.7N 030-45.2E

44-20.7N 030-47.1E

44-03.0N 031-09.5E

44-00.6N 031-24.5E

43-26.0N 031-19.9E

43-21.6N 031-06.4E

43-23.3N 030-59.4E

43-38.2N 030-28.6E

43-40.6N 029-50.3E

43-43.8N 029-58.3E

43-53.5N 030-12.0E

43-57.8N 030-13.6E

43-58.2N 030-11.1E.

Wide berth requested.

2.- Cancel this message on 202359 UTC MAY13.

## VII

375/12

MARMARA SEA

1.- Underwater operations by "DEEP BLUE" and "ALESTA DALGICLIK" until 24 MAR13, in vicinity of line joining following positions:

40-57.89N 028-41.43E

40-56.74N 028-42.33E

40-55.51N 028-50.89E

40-53.82N 028-57.80E

40-50.01N 029-07.13E

40-50.76N 029-11.13E

40-51.25N 029-13.18E.

Wide berth requested.

2.- Cancel NAVAREA III 354/12.

3.- Cancel this message on 242359 MAR13.

331/12

BLACK SEA - GEORGIA

Restricted area established bounded by:

1.- 43-23.08N 040-00.36E

2.- 43-14.42N 039-48.54E

3.- 43-12.02N 040-00.24E

4.- 43-05.42N 040-04.24E

5.- 43-02.00N 040-09.00E

6.- 42-59.06N 040-14.48E

7.- 42-58.06N 040-23.36E

8.- 42-55.30N 040-28.48E

9.- 42-54.36N 040-35.12E

10.- 42-54.00N 040-43.48E

11.- 42-52.24N 040-46.00E

12.- 42-49.00N 040-51.30E

13.- 42-43.24N 040-55.00E

14.- 42-39.24N 040-59.36E

15.- 42-37.24N 041-05.24E

16.- 42-36.24N 041-13.00E

17.- 42-35.24N 041-15.18E

18.- 42-31.06N 041-17.00E

19.- 42-23.07N 041-18.23E

20.- 42-24.30N 041-33.23E.

330/12

BLACK SEA - GEORGIA

Yellow meteorological light-buoy with flashing light in 41-39.92N 041-39.08E.

329/12

BLACK SEA - GEORGIA

Yellow meteorological light-buoy with flashing light in 42-07.67N 041-38.40E.

167/12

SICILIAN CHANNEL

1.- Less water than charted reported in 36-49.83N 011-59.41E, depth 19.6 metres.

2.- Cancel NAVAREA III 165/12.

525/11

IONIAN SEA

1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday, from 0500 UTC to 2100 UTC and Friday from 0500 UTC to 1300 UTC, except holidays, in area bounded by:

37-48.0N 021-05.0E

37-48.0N 021-17.0E

37-31.0N 021-20.0E

37-31.8N 021-08.0E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

524/11

AEGEAN SEA

1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from 0500 UTC to 1500 UTC, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:

39-43.0N 023-40.0E

40-00.5N 024-18.0E

39-43.0N 024-31.0E

39-26.0N 023-53.0E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

## VII

523/11

AEGEAN SEA

1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from 0530 UTC to 1230 UTC, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:

40-23.0N 023-04.8E

40-16.3N 023-31.5E

40-04.5N 023-23.0E

40-13.5N 022-58.0E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

522/11

AEGEAN SEA

1.-Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from sunrise to sunset, in area bounded by:

38-02N 024-52E

38-16N 025-21E

37-48N 025-49E

37-34N 025-23E

37-42N 025-01E

38-00N 024-52E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

521/11

KRITICO SEA

1.- Firing exercises and missile launching for the year 2012.

A.-Wednesday, Thursday and Friday, from 0530 UTC to sunset, from 01 JAN12 to 31 DEC12.

B.-Saturday from 0530 UTC to sunset from 01 JAN12 to 31 MAR12 and from 01 NOV12 to 31 DEC12, in area bounded by:

36-18N 024-07E

36-18N 025-59E

36-25N 026-12E

36-16N 026-40E

35-36N 026-41E

35-31N 024-11E

35-36N 024-07E.

Target dropping zone

Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-32N 024-13,0E.

Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-28N 024-11,7E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

445/11

MEDITERRANEAN SEA

1. Operation Unified Protector

Operation Unified Protector has been terminated as of 31st October at 2159 UTC.

2. Consequences

The following are cancelled:

- The maritime surveillance area (MSA) in vicinity of Libya

- All processes implemented specifically for OUP: humanitarian aid shipments deconfliction, reporting when arriving in the MSA and cargo pre clearance information.

3. Merchant navies cooperation with NATO during OUP

NATO expresses its gratitude to the international merchant community for its outstanding cooperation and understanding during this operation.

4. Operation Active Endeavour

Operation Active Endeavour remains NATO'S ongoing operation in the Mediterranean Sea with a mission to find, deter and, if required, protect countries from acts of terrorism.

If contacted by NATO units your cooperation and assistance in answering questions would be greatly appreciated.

You can ask questions or report any suspicious activity to NATO warships, or directly to any of the following.

NATO MARITIME COMMAND IN NAPLES:

TOLL FREE PHONE: 800 1101 2010

EMAIL: MOCN3DOGCELL MANP.NATO.INT

NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING:

LIEUTENANT COMMANDER CYRIL STYLIANIDIS

C.STYLIANIDIS MANP.NATO.INT

39 334 609 9757

NATO SHIPPING CENTRE (UK):

44 1923 956574

INFO SHIPPING.NATO.INT

WWW.SHIPPING.NATO.INT

5. NAVAREA III (395/11) has been cancelled.

## VII

392/11

EASTERN MEDITERRANEAN SEA

Pipe laying operations by ships "SOLITARIE", "CALAMITY JANE" and "HIGHLAND ROVER" until further notice, along the line joining the following positions:

31-44.88N 034-18.30E ("MARI-B" platform)

32-59.53N 034-04.39E ("TAMAR" gas field).

8 NM berth requested to ship "SOLITARIE" and 3 NM to ships "CALAMITY JANE" and "HIGHLAND ROVER".

329/11

TUNISIA NORTH COAST

Red light of "GALITON" lighthouse in position 37-29.9N 008-52.6E unlit.

### PART 3

*Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 536/12 warning.*

#### *Adriatic Sea-Ionian Sea*

<i>Unknown</i>	<i>40°50,0'N</i>	<i>18°17,0'E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43°36,0'N</i>	<i>14°21,2'E</i>
<i>Marica</i>	<i>44°04,3'N</i>	<i>14°00,6'E</i>
<i>Steward</i>	<i>44°12,8'N</i>	<i>12°46,6'E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44°13,6'N</i>	<i>12°29,0'E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44°13,7'N</i>	<i>13°04,4'E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44°21,5'N</i>	<i>13°29,3'E</i>
<i>Anamaria</i>	<i>44°21,8'N</i>	<i>13°22,5'E</i>
<i>Ida - B</i>	<i>44°26,8'N</i>	<i>13°28,8'E</i>
<i>Ida - C</i>	<i>44°27,7'N</i>	<i>13°30,3'E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44°28,5'N</i>	<i>12°27,2'E</i>
<i>Ida - A</i>	<i>44°29,7'N</i>	<i>13°26,7'E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44°30,0'N</i>	<i>13°00,0'E</i>
<i>Irina</i>	<i>44°31,7'N</i>	<i>13°22,8'E</i>
<i>Ivana C</i>	<i>44°37,0'N</i>	<i>13°11,3'E</i>
<i>Ana</i>	<i>44°41,0'N</i>	<i>13°16,1'E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44°41,2'N</i>	<i>13°13,1'E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44°41,2'N</i>	<i>13°19,1'E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44°44,7'N</i>	<i>13°14,8'E</i>
<i>Ivana K</i>	<i>44°44,7'N</i>	<i>13°18,0'E</i>
<i>Ivana D</i>	<i>44°47,0'N</i>	<i>13°15,8'E</i>
<i>Isabela South</i>	<i>44°57,5'N</i>	<i>13°09,1'E.</i>
<i>Isabela North</i>	<i>44°58,8'N</i>	<i>13°07,8'E.</i>

## VIII OBAVIJESTI *Informations*

Iz tiska tijekom mjeseca siječnja 2013. godine izlazi nova naklada karata 100-17 LOŠINJ - MOLAT i 100-18 RIJEKA - KVARNERIĆ.

Iz tiska u prvoj polovini 2013. godine izlazi publikacija ZNACI I KRATICE na hrvatskim pomorskim kartama (KARTA 1), šesto izdanje.

Iz tiska tijekom mjeseca siječnja izlazi novo izdanje publikacije Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija.



Hrvatski hidrografski institut najavljuje stavljanje izvan snage navigacijske karte 151 Rijeka - Venezia, izdanje 3-1986., 152 Rijeka - O. Murter, izdanje 3-1984., 153 Šibenik - O. Lastovo, izdanje 4-1989., 154 Pelješac - Rt Oštra, izdanje 5-1975., 11 - Zapadna obala Istre (planovi luka), izdanje 1-1990., 10 Koper, izdanje 7-1987 tijekom 2014. godine.

### Obavijesti za Male karte *Information for Small Craft Charts*



---

#### MK-8

Istočna obala otoka Lošinj, E od otoka: iznos dubine

Promijeniti  na 44°33,6'N - 014°27,6'E u: 


*Island Lošinj, E coast, E of island: depth*

Substitute  by  in 44°33,6'N - 014°27,6'E


---

#### MK-13

Kanal Mali Ždrelac: svjetleća oznaka, karakteristika

Ucrtati  na 44°00'52"N - 015°15'23"E i upisati: Z Bl 2s 6m 3M


*Channel Mali Ždrelac: light, characteristic*

Insert  in 44°00'52"N - 015°15'23"E and: Z Bl 2s 6m 3M


---

#### MK-13

Kanal Mali Ždrelac: svjetleća oznaka, karakteristika

Ucrtati  na 44°00'52"N - 015°15'21"E i upisati: C Bl 2s 6m 3M

*Channel Mali Ždrelac: light, characteristic*

Insert  in 44°00'52"N - 015°15'21"E and: C Bl 2s 6m 3M

---





**OBRAZAC ZA OBAVIJESTI**  
**Note for information**

**Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.**

**Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.**

Mjesto: Datum:  
Place: ..... Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):  
Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:  
Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:  
Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:  
True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:  
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:  
Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:







POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.



**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30  
Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37  
Karta pomorska 10  
Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83  
Karta batimetrijska B 100  
Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108  
Karta pomorska 109  
Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414  
Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karte pomorske 154  
Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20

**POMORSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303  
Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402  
Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502  
Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535  
Komplet malih karata - I dio  
Komplet malih karata - II dio

**PUBLIKACIJE**  
*Publications*

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka  
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2009.  
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2002.  
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2008.  
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.  
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrače - Rt Oštra 2003.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil  
Hidrografski godišnjak  
Nautičke tablice, 1999.  
Pomorske oznake, IALA sustav  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2013.  
Klimatološki atlas Jadranskog mora  
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.  
Oglas za pomorce  
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora  
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)  
Brodski dnevnik  
Dnevnik stroja  
Radioslužba 2012.  
Nautički godišnjak 2013.  
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.  
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)  
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)  
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2012.  
"Jadranski arhipelag, akvatorij Split" (hrvatski i engleski)

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o., Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 267635  
• Prodavaonica Nautika, 51222 Bakar, tel. i fax. +385 (0)51 761730, e-mail [naval-adria@ri.htnet.hr](mailto:naval-adria@ri.htnet.hr)
2. **GEOSUSTAVI**, d.o.o., Gundulićeva 26, 21000 Split, tel. +385 (0)21 582208, fax. +385 (0)21 484556, e-mail [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr)
3. **DOMINOVIĆ**, d.o.o., Trg hrvatske bratske zajednice b.b (NSK), 10000 Zagreb, tel. +381 (0)1 6150315, fax. +385 (0)1 6130111,  
e-mail [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr)
4. **LALIZAS MARINA** d.o.o., Kopilica 5, 21000 Split  
Mreža prodavaonica:
  - Prodavaonica 1 - Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 344371
  - Prodavaonica 2 - Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. +385 (0)21 490709 i fax. +385 (0)21 339060
  - Prodavaonica 3 - Zadar, Jurja Bijanikinija 9, 23000 Zadar, tel. i fax. +385 (0)23 254458
  - Prodavaonica 4 - Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. +385 (0)1 6183342, fax +385 (0)1 6183341
  - Prodavaonica 5 - Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. +385 (0)22 212268
  - Prodavaonica 6 - Dubrovnik (Mokošica), Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 454073
  - Prodavaonica 7 - Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. +385 (0)52 210904
  - Prodavaonica 8 - Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 343173
  - Prodavaonica 9 - Zadar, Vlatka Mačeka 6, 23000 Zadar, tel. +385 (0)23 302147
  - Prodavaonica 10 - Split, Branimirova obala 2, 21000 Split, tel. +385 (0)21 398407
  - Prodavaonica 11 - Makarska, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, tel. i fax. +385 (0)21 679389
  - Prodavaonica 12 - Dubrovnik (Gruž), Obala Pape Ivana Pavla II br. 24, 20000 Dubrovnik, tel. +385 (0)20 313063, fax. +385 (0)20 313067
  - Prodavaonica 13 - Biograd na Moru, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, tel. i fax. +385 (0)23 700866
  - Prodavaonica 14 - Trogir, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, tel. i fax. +385 (0)21 883031
5. **INVENTING**, d.o.o., Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. +385 (0)1 6523921, e-mail: [inventing@zg.t-com.hr](mailto:inventing@zg.t-com.hr)
6. **NAVIGATORE**, t.o., Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. +385 (0)52 436663
7. **TRINAESTICA - 13**, t.o., Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. +385 (0)23 383219
8. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. +385 (0)23 384882

**Hrvatski hidrografski institut izdaje i službene elektroničke karte (ENC). Dostupne su preko naših distributera C-MAP by Jeppesen na [www.c-map.no](http://www.c-map.no) i Primar na [www.primar.no](http://www.primar.no)**

*Official Electronic Navigational Charts (ENC) produced by the Hydrographic Institute of Croatia are available via our authorized distributors: C-MAP by Jeppesen on [www.c-map.no](http://www.c-map.no) and Primar on [www.primar.no](http://www.primar.no)*

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
*Charts and publications are sold by authorized sales agents only.*